

# TENDERSKA DOKUMENTACIJA

## USLUGE:

IZRADA AKCIJSKOG PLANA PRESELJENJA (RAP)  
ZA PROJEKAT MODERNIZACIJE MAGISTRALNIH CESTA  
U FEDERACIJI BOSNE I HERCEGOVINE KOJI JE  
FINANCIRAN OD STRANE EUROPSKE BANKE ZA  
OBNOVU I RAZVOJ

REF: 01-02.3-4965-U/19

Maj 2019.

*Broj:* 01-02.3-4965-2/19

*Datum:* 7.5.2019.god

*Za:* Ponuđač: ENOVA d.o.o. Sarajevo

*N/r:* Fethi Silajdžić, direktor

*Adresa:* Podgaj 14

71000 Sarajevo, BiH

*Faks:* +387 33 279 108

**Predmet:** Poziv za dostavu ponude

Izrada Akcionog plana preseljenja za Projekat modernizacije magistralnih cesta u FBiH koji je financiran od strane Europske banke za obnovu i razvoj

U ime JP Ceste Federacije Bosne i Hercegovine d.o.o. Sarajevo pozivamo vas da dostavite ponudu za predmetne usluge u hitnom pregovaračkom postupku.

Procedura javne nabavke će se obaviti u skladu sa Zakonom o javnim nabavama („Službeni glasnik Bosne i Hercegovine“ br. 39/14), i ovim pismom poziva, podzakonskim aktima koji su doneseni u skladu sa Zakonom i ovim pismom poziva. Tenderska dokumentacija je objavljena na web stranici JP Ceste FBiH.

### **1. Predmet nabavke.**

- 1.1. Predmet javne nabavke je obavljanje usluga: Izrada Akcionog plana preseljenja za Projekat modernizacije magistralnih cesta u FBiH koji je financiran od strane Europske banke za obnovu i razvoj
- 1.2. Planirani period obavljanja usluga je 38 dana od dana zaključivanja ugovora.
- 1.3 Lokacija pružanja usluga je Federacija BiH.
- 1.4 Ponuđačima nije dozvoljeno dostavljanje alternativnih ponuda.
- 1.5 Ponuđačima je dozvoljeno podugovaranje i isto će se provoditi na način propisan Zakonom.

### **2 Uslovi za učešće i potrebni dokazi**

2.1. Dobavljači trebaju ispunjavati sljedeće uslove:

- a) Dobavljači moraju ispunjavati uvjete iz članka 45. Stav 1) tačaka od a) do d) Zakona o javnim nabavama BiH („Službeni glasnik BiH“ broj 39/14) - (uvjeti koji se odnose na stečaj ili likvidaciju ili neplaćanje poreza ili obaveznih osiguranja)  
Dokaz : izjava dobavljača prema obrascu –Anex 2 ovjerena od strane nadležnog organa.
- b) Dobavljači moraju biti registrirani za obavljanje djelatnosti iz predmeta nabavke (dokument: dokaz o registraciji kojim se dokazuje pravo na profesionalno obavljanje djelatnosti koja je predmet nabavke).
- c) Tehnička i profesionalna sposobnost dobavljača treba garantirati ispravno izvršenje ugovora. (dokument: izjava dobavljača prema obrascu – Anex 3).
- d) Dobavljači moraju dostaviti izjavu vezano za članak 52. Zakona (dokument: izjava dobavljača prema obrascu – Anex 4 ovjerna od nadležnog organa).

2.2. Dobavljači trebaju uz ponudu dostaviti traženu dokumentaciju. Tražene izjave trebaju biti ovjerene pečatom i sa potpisom ovlaštenog lica dobavljača.

2.3. Tenderska dokumentacija biće dostavljena e-mail-om pozvanim dobavljačima.

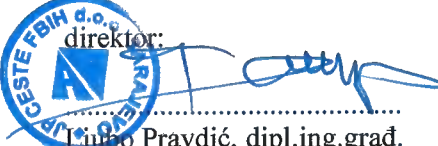
### **3 Priprema ponuda**

3.1 Dobavljač snosi sve troškove u vezi sa pripremom i dostavljanjem svoje ponude. Ugovorni organ nije odgovoran niti dužan snositi te troškove.

3.2 Dokumentacija ponude treba da sadrži:

- Zvanična ponuda (popratno pismo prema zadatom obrascu),
- Dokumenti kojim se dokazuje ispunjavanje uvjeta iz tačke 2.1. Poziva,
- Cijena ponude (prema zadatom obrascu),
- Nacrt ugovora popunjen i parafiran od strane ovlaštenog lica,
- Uslovi ugovora parafirani od strane ovlaštenog lica.

- 3.3 Sve cijene trebaju uključiti pripadajuće poreze i doprinose koje plaća dobavljač.
- 3.4 Ponude se dostavljaju na adresu: JP Ceste Federacije BiH d.o.o. Terezija 54, 71000 Sarajevo  
Ponuda treba biti otkucana ili napisana neizbrisivom tintom.  
Svi listovi ponude moraju biti čvrsto uvezani, sa označenim stranicama. Svi listovi ponude trebaju biti parafirani ili potpisani od strane osobe koja je ovlaštena da zastupa dobavljača.  
Sve dopune i izmjene ponude moraju biti čitljive i parafirane od strane ovlaštene osobe.  
Ponuda se dostavlja u originalu i 1 (jednoj) kopiji, na kojima će jasno pisati: "ORIGINAL PONUDA" i "KOPIJA PONUDE". Original ponude i kopija trebaju biti zapečaćene u neprovidnoj koverti, sa potpisom ili pečatom ponuđača, imenom i adresom ponuđača, na kojoj će stajati: "Ponuda za obavljanje usluga: Izrada Akcionog plana preseljenja za Projekat modernizacije magistralnih cesta u FBiH koji je financiran od strane Europske banke za obnovu i razvoj.
- 3.5 Detaljnije informacije vezane za predmetni zahtjev možete dobiti od kontakt osobe:  
Dragana Petrović, dipl.pravnik, tel: (033) 563-475, faks: (033) 250-400, e-mail: [dragana.petrovic@jpcfbih.ba](mailto:dragana.petrovic@jpcfbih.ba)
- 4. Rok za dostavljanje ponuda**  
Krajnji rok za dostavu ponude na protokol ugovornog organa je 20.5.2019. godine **do 10.00 sati**.  
Otvaranje ponuda će se održati istog dana 20.5.2019. godine u 10,15 sati.
- 5. Kriterij dodijele ugovora**  
Nakon verifikacije da su kvalifikacije ponuđača u skladu s kriterijima navedenim u pozivu i nakon ocjene ponuda, primjeniti će se kriterij najniže cijene .

  
direktor:  
Ljubko Pravdić, dipl.ing.grad.

*Dostaviti:*

1. Naslovu
2. A/a

**ANEKS 1**  
**Obrazac za ponudu**

*[pismo sa zaglavljem dobavljača]*

Broj nabavke: JPCFBH/02.3-4965-U/19

Broj ponude : \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

**Naziv ugovora:** Izrada Akcionog plana preseljenja za Projekat modernizacije magistralnih cesta u FBiH koji je financiran od strane Europske banke za obnovu i razvoj

Ugovorni organ: JP Ceste Federacije BiH,  
Terezija 54, 71000 Sarajevo

Ponudač:

Naziv i sjedište ponuđača \_\_\_\_\_

Naziv, adresa i JIB za svakog člana grupe ponuđača \_\_\_\_\_  
(ukoliko se radi o grupi ponuđača )

Adresa \_\_\_\_\_

IDB/JIB \_\_\_\_\_

Broj računa: \_\_\_\_\_

Da li je ponudač u sistemu PDV-ea \_\_\_\_\_

Adresa za dostavu pošte \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Kontakt osoba \_\_\_\_\_

Broj telefona / fax-a \_\_\_\_\_

**IZJAVA PONUĐAČA**

U postupku javne nabavke, koju ste pokrenuli Pozivom za dostavu ponude i objavom Tenderske dokumentacije na Web stranici JPCFBiH, dostavljam ponudu za: Izrada Akcionog plana preseljenja za Projekat modernizacije magistralnih cesta u FBiH koji je financiran od strane Europske banke za obnovu i razvoj

**1. CIJENA PONUDE**

**Ukupna cijena naše ponude iznosi:**

Ukupna cijena bez PDV-a: \_\_\_\_\_ KM

Popust u iznosu od \_\_\_% \_\_\_\_\_ KM

Iznos sa popustom i bez PDV-a iznosi \_\_\_\_\_ KM

PDV (17%): \_\_\_\_\_ KM

Ukupna cijena sa PDV-om: \_\_\_\_\_ KM

**2. PODUGOVARANJE**

Naziv ili sjedište podugovarača \_\_\_\_\_ i/ili  
dio ugovora koji se namjerava podugovarati \_\_\_\_\_.

*(navesti oba ili samo jedan od naprijed navedenih podataka, čime je jasno izjavljena namjera podugovaranja )*

4. Pregledali smo i prihvatamo u potpunosti sadržaj i odredbe tenderske dokumentacije oznake JPCFBH/02.3-4965-U/19, bez ikakvih rezervi ili ograničenja. U prilogu dostavljamo obrazac za cijenu ponude koji je popunjen u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije. U slučaju razlike u cijenama iz ove izjave i obrasca za cijenu ponude, relevanta je cijena iz obrasca za cijenu ponude..
5. U vezi sa vašim zahtjevom o ispunjavanju uslova za primjenu preferencijalnog tretmana domaćeg, izjavljujemo slijedeće (zaokružiti ono što je tačno) :
  - a) Naša ponuda ISPUNJAVA uslove za primjenu preferencijalnog tretmana domaćeg,
  - b) Naša ponuda NE ISPUNJAVA uslove za primjenu preferencijalnog tretmana domaćeg
6. Ako naša ponuda bude najuspješnija obavezujemo se dostaviti dokaze o ispunjavanju kvalifikacionih uslova za koje smo priložili izjave, u skladu sa uslovima propisanim ovom tenderskom dokumentacijom.
7. Naša ponuda važi 90 kalendarskih dana računajući od isteka roka za podnošenje ponuda.
8. Period obavljanja usluga je u skladu sa rokovima iz Projektnog zadatka, računajući od datuma zaključenja ugovora.

Uz ponudu prilažemo dokumente kojima potvrđujemo da ispunjavamo postavljene uvjete i kriterije iz tenderske dokumentacije, i to:

- Obrazac za cijenu ponude
- Dokaz o registraciji za obavljanje djelatnosti koja je predmet nabavke (Član 46. Zakona)
- Porezni brojevi i identifikacioni broj
- Ovlaštenje za potpisnika ponude [*ukoliko potpisnik nije zakonski zastupnik*]
- Izjava o ispunjenosti uslova iz člana 45. Zakona (Aneks 2)
- Izjava o tehničkoj i profesionalnoj sposobnosti iz Člana 50 (Aneks 3)
- Izjava iz Člana 52. Zakona (Anex 4)
- Projektni zadatak u formi kao što je dat u Dodatku C Tenderske dokumentacije, parafiran inicijalima ponuđača na svakoj strani;
- Nacrt ugovora i uvjeti ugovora u formi kao što je dat u Aneks 5 Tenderske dokumentacije, parafirani inicijalima ponuđača na svakoj strani;

*Potpis ovlaštenog lica:* .....

*Ime i funkcija potpisnika:* \_\_\_\_\_

(M.P.) *Naziv dobavljača:* \_\_\_\_\_

*Adresa:* \_\_\_\_\_

*Kontakt osoba:* \_\_\_\_\_

*Telefon:* \_\_\_\_\_

*Faks:* \_\_\_\_\_

*E-pošta:* \_\_\_\_\_

## Obrazac za cijenu ponude

*Naziv ugovora:* Izrada Akcionog plana preseljenja za Projekat modernizacije magistralnih cesta u FBiH koji je financiran od strane Europske banke za obnovu i razvoj

*Oznaka nabavke:* JPCFBH/02.3-4965-U/19  
*Naziv ponuđača:* .....  
*Ponuda broj:* .....  
*Datum:* .....

Strana 1. od \_\_

<i>Red. broj</i>	<i>Opis</i>	<i>Valuta</i>	<i>Iznos</i>
1.	Naknade		
2.	Nadoknadivi troškovi		
3.	Ostali troškovi		
Ukupna cijena bez PDV-a :			
Popust ( ___% )			
<b>Ukupna cijena sa popustom bez PDV-a</b>			
<b>PDV 17%</b>			
<b>Ukupna cijena sa popustom i PDV</b>			

Cijena ponude bit će obavezujuća za nas do isteka perioda važenja ponuda.

### *NAPOMENA:*

*Strukturu cijene treba dati tako da se omogući utvrđivanje naknada za dodatne usluge o kojima se eventualno postigne dogovor prema tačkama uvjetima ugovora.*

*Ponuđena cijena mora pokrivati sve troškove i zakonske obaveze dobavljača vezane za predmetne usluge i u vezi sa ponudom, i uključuje sve poreze i naknade.*

(M.P.)

*Potpis ovlaštenog lica:* .....

### NAKNADE

Ime	Pozicija	Ulazni podatak <sup>1</sup>	Iznos naknade u valuti	Ukupni Iznos u valuti
<b>SVEUKUPNO</b>				

### NADOKNADIVI TROŠKOVI

Red.br	Opis	Jedinica mjere	Količina	Jedinična cijena	Ukupni Iznos
1.	Međunarodna putovanja	putovanje			
2.	Različiti putni troškovi	putovanje			
3.	Dnevnice	Dan			
4.	Troškovi lokalnog prijevoza	km			
	<b>SVEUPUNO</b>				

### OSTALI TROŠKOVI

Red.br	Opis	Količina	Jedinična cijena	Ukupni Iznos
1.	Troškovi komunikacija (telefon, telegram, faks)			
2.	Izrada izvještaja, štampanje			
	<b>SVEUKUPNO</b>	Paušalni iznos		

<sup>1</sup> Čovjek-mjesec, dani ili sati, što je odgovarajuće

## ANEKS 2

### Izjava o ispunjenosti uslova iz člana 45. stav (1) tačkaka od a) do d) Zakona o javnim nabavkama BiH („Službeni glasnik BiH“, broj: 39/14)

Ja, niže potpisani \_\_\_\_\_ (Ime i prezime), sa ličnom kartom broj: \_\_\_\_\_ izdatom od \_\_\_\_\_, u svojstvu predstavnika privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti \_\_\_\_\_ (Navedi položaj, naziv privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti), ID broj: \_\_\_\_\_, čije sjedište se nalazi u \_\_\_\_\_ (Grad/općina), na adresi \_\_\_\_\_ (Ulica i broj), kao kandidat/ponuđač u hitnom pregovaračkom postupku javne nabave usluga: Izrada Akcionog plana preseljenja za Projekat modernizacije magistralnih cesta u FBiH koji je financiran od strane Europske banke za obnovu i razvoj a kojeg provodi ugovorni organ JP Ceste FBiH d.o.o. Sarajevo), a u skladu sa članom 45. stavovima (1) i (4) **pod punom materijalnom i kaznenom odgovornošću**

#### IZJAVLJUJEM

Kandidat/ponuđač \_\_\_\_\_ u navedenom postupku javne nabavke, kojeg predstavljam, nije:

- a) Pravosnažnom sudskom presudom u kaznenom postupku osuđen za kaznena djela organiziranog kriminala, korupcije, prevare ili pranja novca u skladu s važećim propisima u BiH ili zemlji u kojoj je registriran;
- b) Pod stečajem ili je predmetom stečajnog postupka ili je pak predmetom postupka likvidacije;
- c) Propustio ispuniti obaveze u vezi s plaćanjem penzionog i invalidskog osiguranja i zdravstvenog osiguranja u skladu s važećim propisima u BiH ili zemlji u kojoj je registriran;
- d) Propustio ispuniti obaveze u vezi s plaćanjem direktnih i indirektnih poreza u skladu s važećim propisima u BiH ili zemlji u kojoj je registriran.

U navedenom smislu sam upoznat sa obavezom kandidata/ponuđača da u slučaju dodjele ugovora dostavi dokumente iz člana 45. stav (2) tačke od a) do d) na zahtjev ugovornog organa i u roku kojeg odredi ugovorni organ shodno članu 72. stav (3) tačka a).

Nadalje izjavljujem da sam svjestan da krivotvorenje službene isprave, odnosno upotreba neistinite službene ili poslovne isprave, knjige ili spisa u službi ili poslovanju kao da su istiniti predstavlja kazneno djelo predviđeno Kaznenim zakonima u BiH, te da davanje netačnih podataka u dokumentima kojima se dokazuje lična sposobnost iz člana 45. Zakona o javnim nabavkama predstavlja prekršaj za koji su predviđene novčane kazne od 1.000,00 KM do 10.000,00 KM za ponuđača (pravno lice) i od 200,00 KM do 2.000,00 KM za odgovorno lice ponuđača.

Također izjavljujem da sam svjestan da ugovorni organ koji provodi navedeni postupak javne nabavke shodno članu 45. stav (6) Zakona o javnim nabavkama BiH u slučaju sumnje u tačnost podataka datih putem ove izjave zadržava pravo provjere tačnosti iznesenih informacija kod nadležnih organa.

Izjavu dao:

\_\_\_\_\_  
Mjesto i datum davanja izjave:

\_\_\_\_\_  
Potpis i pečat nadležnog organa:

M.P.



### ANEKS 3

#### Izjava o ispunjenosti uslova iz člana 50. tačke:e) (Tehnička i profesionalna sposobnost u postupku nabavke usluga) Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“ broj: 39/14)

Ja, niže potpisani \_\_\_\_\_ (Ime i prezime), sa ličnom kartom broj: \_\_\_\_\_ izdatom od \_\_\_\_\_, u svojstvu predstavnika privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti \_\_\_\_\_ (Navedi položaj, naziv privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti), ID broj: \_\_\_\_\_, čije sjedište se nalazi u \_\_\_\_\_ (Grad/općina), na adresi \_\_\_\_\_ (Ulica i broj), kao kandidat/ponuđač u hitnom pregovaračkom postupku javne nabavke usluga: Izrada Akcionog plana preseljenja za Projekat modernizacije magistralnih cesta u FBiH koji je financiran od strane Europske banke za obnovu i razvoj, a kojeg provodi ugovorni organ JP Ceste FBiH d.o.o.Sarajevo, a u skladu sa članom 50. tačke e) **pod punom materijalnom i kaznenom odgovornošću dajem sljedeću izjavu/e:**

- a) o uredno provedenim ugovorima na izradi Akcionog plana preseljenja za Projekat modernizacije magistralnih cesta u FBiH koji je financiran od strane Europske banke za obnovu i razvoj
- b) o angažiranom projektnom timu;

---

---

---

---

---

Nadalje izjavljujem da sam svjestan da krivotvorenje službene isprave, odnosno upotreba neistinite službene ili poslovne isprave, knjige ili spisa u službi ili poslovanju kao da su istiniti predstavlja kazneno djelo utvrđeno Kaznenim zakonima u BiH, te da davanje netačnih podataka u dokumentima kojima se dokazuje tehnička i profesionalna sposobnost iz članova od 48. do 51. Zakona o javnim nabavkama predstavlja prekršaj za koji su predviđene novčane kazne od 1.000,00 KM do 10.000,00 KM za ponuđača (pravno lice) i od 200,00 KM do 2.000,00 KM za odgovorno lice ponuđača.

Izjavu dao:

\_\_\_\_\_

Mjesto i datum davanja izjave:

\_\_\_\_\_

Potpis i pečat ponuđača:

\_\_\_\_\_

M.P.

# Izjava o uredno provedenim ugovorima

(Izrada Akcijskog plana preseljenja)

Zvaničan naziv ponuđača: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Zvaničan naziv partnera u zajedničkom poduzetništvu: \_\_\_\_\_

Strana ..... od ..... stranica

*(Trebalo da popuni ponuđač i, ako je zajedničko poduzetništvo, svaki partner)*

R. br.	Broj sličnih ugovora: __ od jednog traženog	Informacije		
1.	Naziv ugovora	_____		
1.1	Uloga u ugovoru	<input type="checkbox"/> Ugovarač	<input type="checkbox"/> Glavni ugovarač	<input type="checkbox"/> Podugovarač
1.2	Ukupni ugovoreni iznos	_____ KM		_____ KM
	Ukoliko se radi o partneru u zajedničkom poduzetništvu ili podugovaraču, navesti učešće u ukupno ugovorenom iznosu	_____ %	_____ KM	_____ %
1.3	Naziv ugovornog organa:	_____		
	Adresa :	_____		
	Ime i funkcija kontakt osobe	_____		
	Telefon/fax broj:	_____		
	E-mail:	_____		
1.4.	Datum dodjele (mjesec/ godina)	_____		
	Datum okončanja (mjesec/ godina)	_____		
	Ugovoreni rok	_____		
2.	<i>(i.t.d)</i>	_____		
		_____		

.....  
*(Potpis ovlaštenog lica ponuđača/podugovarača)*

## PROJEKTNI TIM I BIOGRAFSKI PODACI

Zvaničan naziv ponuđača: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Strana ..... od ..... stranica

Kvalifikacije i iskustvo projektnog tima odgovornog za obavljanje usluga po predmetnom Ugovoru.

	Položaj u Ugovoru	Ime i prezime	Godine iskustva (općenito)	Godine iskustva na predloženom položaju
1.	Voditelj tima			
2.	.....			
3.	.....			
4.	.....			
5.	.....			
6.	<i>(itd)</i>			

Navedeni članovi tima imaju minimalne kvalifikacije kako slijedi :

- VSS u društvenim znanostima, uključujući iskustvo u društvenim istraživanjima
- Poznavanje FBiH zakonskog okvira za zemljišta i imovinska prava;
- Najmanje 3 godine primijenjenog iskustva u radu na društvenim sigurnosnim politikama, posebno eksproprijacija i prinudno preseljenje, za međunarodne financijske institucije
- Dokazana sposobnost za dobro pisanje izvještaja i njihovu pravovremenu isporuku
- Tečno znanje lokalnog i engleskog jezika
- Poznavanje rada na računaru (Microsoft Windows Office).

.....  
(Potpis ovlaštenog lica)

### **Obrazac biografskih podataka**

*Biografski podaci svakog navedenog člana projektnog tima moraju biti popunjeni i u skladu sa CV obrascem priloženim u Prilogu.*

*Dokazi o kvalificiranosti članova projektnog tima moraju biti navedeni u biografijama (CV) i potvrđeni potpisom datog člana. Uz svaki CV priložiti potvrdu o položenom stručnom ispitu.*

*Potpisivanjem popunjenog priloženog CV obrasca, član projektnog tima ujedno potvrđuje svoju spremnost da učestvuje na pružanju predmetnih usluga*

## CURRICULUM VITAE

1. Ime:
2. Prezime:
3. Datum rođenja:
4. Školska sprema:

Fakultet	
Datum: od - do ( <i>mjesec /godina</i> ):	
Dobijena diploma:	
Fakultet	
Datum: od - do ( <i>mjesec /godina</i> ):	
Diploma:	

5. Članstvo u strukovnim organizacijama:
6. Ostale kvalifikacije (*npr. računarska pismenost, i sl.*):
7. Sadašnja pozicija:
8. Godine provedene u firmi ponuđača:
9. Iskustvo na istim i sličnim poslovima u proteklih pet godina:

R. br.	Ugovor ( <i>naziv</i> )	Period angažiranja: od – do ( <i>mjesec /godina</i> )	Položaj u ugovoru ( <i>radni zadaci</i> )	Kratak opis poslova
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

10. Ovim prihvatam svoje učešće u predmetnom ugovoru.

Potpis: .....

**ANEKS 4**  
**PISMENA IZJAVA**

**IZ ČLANA 52 ZAKONA O JAVNIM NABAVKAMA**

Ja, niže potpisani \_\_\_\_\_ (Ime i prezime), sa ličnom kartom broj: \_\_\_\_\_ izdatom od \_\_\_\_\_, u svojstvu predstavnika privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti \_\_\_\_\_ (Navesti položaj, naziv privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti), ID broj: \_\_\_\_\_, čije sjedište se nalazi u \_\_\_\_\_ (Grad/općina), na adresi \_\_\_\_\_ (Ulica i broj), kao kandidat/ponuđač u hitnom pregovaračkom postupku javne nabavke usluga: Izrada Akcionog plana preseljenja za Projekat modernizacije magistralnih cesta u FBiH koji je financiran od strane Europske banke za obnovu i razvoj, a kojeg provodi ugovorni organ JP Ceste FBiH d.o.o.Sarajevo, , a u skladu sa članom 52. stav (2) Zakona o javnim nabavkama **pod punom materijalnom i kaznenom odgovornošću**

**IZJAVLJUJEM**

1. Nisam ponudio mito ni jednom licu uključenom u proces javne nabavke, u bilo kojoj fazi procesa javne nabavke.
2. Nisam dao, niti obećao dar, ili neku drugu povlasticu službenom ili odgovornom licu u ugovornom organu, uključujući i strano službeno lice ili međunarodnog službenika, u cilju obavljanja u okviru službene ovlasti, radnje koje ne bi trebalo da izvrši, ili se suzdržava od vršenja djela koje treba izvršiti on, ili neko ko posreduje pri takvom podmićivanju službenog ili odgovorna lica.
3. Nisam dao ili obećao dar ili neku drugu povlasticu službenom ili odgovornom licu u ugovornom organu uključujući i strano službeno lice ili međunarodnog službenika, u cilju da obavi u okviru svoje službene ovlasti, radnje koje bi trebalo da obavlja, ili se suzdržava od obavljanja radnji, koje ne treba izvršiti.
4. Nisam bio uključen u bilo kakve aktivnosti koje za cilj imaju korupciju u javnim nabavkama.
5. Nisam sudjelovao u bilo kakvoj radnji koja je za cilj imala korupciju u toku predmeta postupka javne nabavke.

Davanjem ovu izjave, svjestan sam kaznene odgovornosti predviđene za kaznena djela primanja i davanja mita i kaznena djela protiv službene i druge odgovornosti i dužnosti utvrđene u Kaznenim zakonima Bosne i Hercegovine.

Izjavu dao:

\_\_\_\_\_

Mjesto i datum davanja izjave:

\_\_\_\_\_

Potpis i pečat nadležnog organa:

\_\_\_\_\_

M.P.

**ANEKS 5**

**UGOVOR ZA KONSULTANTSKE USLUGE**

**Naziv projekta: Izrada Akcionog plana preseljenja za Projekat modernizacije magistralnih cesta u FBiH koji je financiran od strane Europske banke za obnovu i razvoj**

**Ugovor br.:** \_\_\_\_\_

**Između**

\_\_\_\_\_  
(Naziv Ugovornog organa)

**i**

\_\_\_\_\_  
(Naziv Konsultanta)

**Datum.:** \_\_\_\_\_

## U G O V O R-NACRT

Ovaj Ugovor zaključen je dana .....2019 između:

1. **Javno poduzeće Ceste Federacije Bosne i Hercegovine (JP Ceste FBiH)**, ID broj 4200339240004, Terezije 54 Sarajevo (u daljem tekstu «**Ugovorni organ**») s jedne strane  
i
2. .... (.....), ID broj .....(sjedište Konsultanta)....., (u daljem tekstu «**Konsultant**») s druge strane.

[*Ukoliko se Konsultant sastoji od više pravnih lica, gore pomenuto se treba djelomočno dopuniti kako slijedi: „... (u daljem tekstu «Ugovorni organ») s jedne strane i Konzorcij ..... (naziv Konzorcija) koji se sastoji od sljedećih pravnih lica, čiji svaki član zajednički ili pojedinačno odgovara Ugovornom organu za sve Konsultantske obveze po ovom Ugovoru, ..... (naziv pravnog lica) i ..... (naziv pravnog lica) (u daljem tekstu «Konsultant») s druge strane.*]

GDJE:

- (a) su Usluge koje osigurava Konsultant definirane u Uvjetima ugovora (u daljem tekstu “Usluge”),
- (b) je Konsultant, nakon što je prezentirao Ugovornom organu da posjeduje tražene kvalifikacije i kadrove, dao svoj pristanak da pruži Usluge prema uvjetima i odredbama datim u ovom Ugovoru,
- (c) je Ugovorni organ osigurao sredstva za troškove Usluga i na ime pruženih usluga Konsultanta će isplaćivati iznose plative na osnovu ovog Ugovora i na način predviđen ovim Ugovorom.

Ugovorni organ i Konsultant su se sporazumjeli kako slijedi:

1. Sljedeći dokumenti priloženi uz formu ugovora smatrat će se sastavnim dijelom ovog Ugovora:  
Dodatak A: Opći uvjeti Ugovora  
Dodatak B: Posebni uvjeti Ugovora  
Dodatak C: Obim usluga
2. Međusobna prava i obveze Ugovornog organa i Konsultanta moraju biti kako je navedeno u Ugovoru, osobito:
  - (a) Konsultant će izvršiti Usluge u skladu s Uvjetima Ugovora, i
  - (b) Ugovorni organ će izvršiti plaćanja prema Konsultantu u skladu s Uvjetima Ugovora.

U NAMJERI DA POTVRDE GORE NAVEDENO, Ugovorne strane su zaključile ovaj Ugovor u svoje ime na gore navedeni dan i godinu.

Za i u ime JP Ceste FBiH:

(M.P.)

.....  
**Ljubo Pravdić,**  
**direktora**

Broj: .....  
Datum: .....

Za i u ime (naziv Konsultanta)

(M.P.)

.....  
(ovlaštteni predstavnik)

Broj: .....  
Datum: .....

## DODATAK A

### OPĆI UVJETI UGOVORA

#### 1.1 Definicije

Slijedeći izrazi kada god se koriste u ovom Ugovoru imajuće slijedeće značenje, ukoliko kontekst ne zahtjeva drugačije:

- (a) **“Mjerodavno pravo”** znači zakoni i bilo koji drugi instrumenti koji imaju snagu zakona u zemlji Vlade, kakvi se mogu izdati i biti važeći s vremena na vrijeme
- (b) **„Konsultant“** znači svako pravno lice naznačeno u Ugovoru, a koje Ugovorni organ angažuje za pružanje usluga, kao i njegove pravne sljedbenike i cesionare.
- (c) **„Ugovor“** znači Ugovor potpisan od Strana i svi priloženi dokumenti navedeni u članu 1. Ugovora, a to su opći uvjeti Ugovora (OUU), posebni uvjeti Ugovora (PUU) i dodaci.
- (d) **„Ugovorna cijena“** znači cijena koja će biti plaćena za pružanje usluga, u skladu sa članom 6.OUU;
- (e) **„Dan“** znači kalendarski dan.
- (f) **“Strana Valuta”** znači svaku valutu koja nije valuta Vlade;
- (g) **“Lokalna valuta”** znači Valutu Vlade;
- (h) **"Usluge"** znači usluge koje će Konsultant pružiti u skladu sa Ugovorom, kako je opisano u priloženom Dodatku C-Obim usluga.
- (i) **„Ugovorni organ“** znači stranu koja je naznačena u Ugovoru kao strana koja angažuje Konsultanta;
- (j) **"Član"** znači, u slučaju da se Konsultanti sastoje od poslovne udruge koja ima više od jednog subjekta, znači bilo koji od tih subjekata; a **“Članovi”** znači svi ti subjekti, a **«Nadležni član»** je pravno lice za koje je u PU posebno navedeno da će djelovati u njihovo ime kod realizacije prava i obaveza Konsultanta u odnosu na Ugovorni organ prema ovom Ugovoru;
- (k) **"Osoblje"** znači osobe angažirane od strane Konsultanata ili Podkonsultanata kao zaposlenici i koje su dodijeljene za izvršavanje Usluga ili bilo kojeg dijela istih; a **“Ključno osoblje”** znači osoblje navedeno u Članu 4.1;
- (l) **"Podkonsultant"** znači bilo koje pravno lice sa kojim je Konsultant podugovorio bilo koji dio Usluga u skladu sa odredbama 3.5 i 4.1
- (m) **„Strana“** znači Ugovorni organ ili Konsultant zavisno od konteksta, **"Strane"** znači oboje i Ugovorni organ i Konsultant, a **„Treće lice“** znači bilo koje drugo fizičko ili pravno lice;
- (n) **"OU"** su Opći Uvjeti Ugovora;
- (o) **"PU"** znači Posebne Uvjete Ugovora kojima OUU mogu biti izmjenjeni ili dopunjeni;
- (p) **„U pismenoj formi“** znači komunikaciju s u pismenoj formi s



## dokazom o prijemu

- 1.2 Pravo koje uređuje Ugovor      Ovaj Ugovor, njegovo značenje i tumačenje te odnos između Strana uređuje mjerodavno pravo.
- 1.3 Jezik      Ovaj Ugovor izvršavaće se na jeziku utvrđenom u PU, a koji je obvezujući i mjerodavni jezik za sva pitanja koja se odnose na značenje ili tumačenje ovog Ugovora.
- 1.4 Obavijesti      Sve obavijesti, zahtjevi ili saglasnosti zatražene u skladu sa ovim Ugovorom biće u pisanom obliku. Sve takve obavijesti, zahtjevi ili saglasnosti smatraju se predanima ili izvršenima u trenutku njihova ličnog dostavljanja ovlaštenom predstavniku Strane kojoj su namijenjeni, ili u trenutku slanja preporučenom poštom, telegramom ili faksom takvoj Strani na adresu navedenu u PU.
- 1.4.1      Strana može promijeniti adresu za obavijesti davanjem obavijesti u pismenoj formi o takvoj promjeni drugoj Strani na adresu navedenu u PU.
- 1.5 Lokacija      Usluge će se provesti na lokacijama specificiranim u Dodatku C, tamo gdje lokacija posebnog zadatka nije navedena, na takvim lokacijama, bilo u zemlji Vlade ili negdje drugo, po odobrenju Ugovornog organa.
- 1.6 Ovlašteni predstavnici      Svaku radnju koja se zatraži ili je njeno provođenje odobreno, i svaki dokument koji se zatraži ili je njegova izrada odobrena, u sklopu ovoga Ugovora, od strane Ugovornog organa ili Konsultanta, mogu poduzeti ili potpisati predstavnici navedeni u PU.
- 1.7 Porezi i pristojbe      Osim ako nije drugačije navedeno u PU, Konsultant, Podkonsultanti i Osoblje će plaćati poreze, pristojbe i druge financijske obaveze koje mogu biti nametnute po mjerodavnom zakonu i smatrat će se da je njihov iznos već uključen u Ugovornu cijenu.

## 2. Početak, završetak, izmjene i otkazivanje Ugovora

- 2.1 Stupanje na snagu      Ovaj Ugovor stupa na snagu na dan kada je ugovor potpisan od Strana ili na neki drugi datum koji može biti naveden u PU.
- 2.2 Početak usluga      Konsultant će početi obavljanje Usluga trideset (30) dana nakon što Ugovor stupi na snagu ili na neki drugi datum koje može biti naveden u PU.
- 2.3 Istek Ugovora      Ukoliko Ugovor nije okončan ranije prema članu OU 2.6, ovaj Ugovor će se okončati na kraju onog vremenskog roka nakon datuma stupanja na snagu koji je utvrđen u PU.
- 2.4 Izmjene      Izmjena odredbi i uvjeta ovog Ugovora, uključujući bilo kakve promjene obima usluga, može biti učinjena isključivo pisanim sporazumom između Strana i neće stupiti na snagu dok ne bude pribavljena saglasnost banke, ako je to slučaj.
- 2.5 Viša sila

- 2.5.1 Definicija Za svrhu ovoga Ugovora, "Viša sila" znači događaj koji je izvan razumne kontrole Strana i koji Strani onemogućava izvršenje njenih obveza ili to izvršenje čini takvim da se u tim okolnostima može smatrati nemogućim.
- 2.5.2 Nekršnja Ugovora Propust u izvršenju neke od obaveza po ovom Ugovoru neće se smatrati kršenjem ili propustom po ovom Ugovoru, ukoliko je to neizvršenje prouzročeno višom silom, pod uvjetom da je Strana pogođena tim događajem (a) poduzela sve razumne mjere opreza, posvetila dužnu pozornost i provela potrebne alternativne mjere da bi izvršila uvjete i odredbe ovoga Ugovora i (b) informirala drugu Stranu, što je prije moguće o okolnostima događaja.
- 2.5.3 Produženje vremena Za svaki period u okviru kojeg će Strana, u skladu s ovim Ugovorom, završiti neku radnju ili zadatak, produžice se za onaj period tijekom kojega Strana nije mogla obavljati tu radnju zbog događaja više sile.
- 2.5.4 Plaćanja Tijekom razdoblja onemogućenosti u obavljanju Usluga koje je posljedica događaja više sile, Konsultant ima pravo na plaćanja u skladu s odredbama ovog Ugovora, kao i na naknadu dodatnih prihvatljivih i opravdanih troškova koje je imao tijekom tog razdoblja zbog Usluga i reaktiviranja Usluga nakon završetka tog razdoblja.
- 2.6 Otkazivanje
- 2.6.1 Od Ugovornog organa Ugovorni organ može otkazati Ugovor, pismenom obavijesti o otkazivanju, koja se Konsultantu dostavlja najmanje trideset (30) dana unaprijed, a takva se obavijest daje nakon nastanka bilo kojeg od događaja navedenih u stavkama (a) do (c) ovog Člana OU 2.6.1 i šezdeset dana u slučaju događaja koje je u vezi(d):
- (a) Ako Konsultant ne ispravi propust u obavljanju svojih usluga iz Ugovora u roku od trideset (30) dana nakon što je bio obaviješten ili u nekom drugom roku koji je Ugovorni organ naknadno napisмено одобrio;
  - (b) ako Konsultant postane nesolventan ili bankrotira;
  - (c) ako, uslijed Više sile, Konsultant ne može obavljati znatni dio usluga tijekom razdoblja od najmanje šezdeset (60) dana;
  - (d) ako Ugovorni organ, prema vlastitom nađođenju, odluči raskinuti ovaj Ugovor;
- 2.6.2 Od strane Konsultanta Konsultant može otkazati Ugovor, pismenom obavijesti o raskidu, koja se Ugovornom organu dostavlja barem trideset (30) dana unaprijed, a takva se obavijest daje nakon pojave svakog od događaja navedenih u stavcima (a) i (b) ovog članka OU 2.6.2:
- (a) ako Ugovorni organ ne plati novčani iznos koji duguje Konsultantu u skladu sa ovim Ugovorom i koji nije predmet spora prema članu 7 , u roku četrdeset i pet (45) dana od dana prijema pismene obavijesti od Konsultanta o prekoračenju roka za plaćanje;
  - (b) ako, zbog više sile Konsultant ne može obavljati znatni dio usluga u razdoblju od najmanje šezdeset (60) dana.
- 2.6.3 Plaćanje nakon Nakon raskida ovoga Ugovora u skladu sa članovima 2.6.1 ili OU 2.6.2, Ugovorni organ će izvršiti sljedeća plaćanja Konsultantu:

raskida

- (a) naknadu u skladu sa članom 6 za usluge zadovoljavajuće izvršene prije dana stupanja raskida na snagu;
- (b) nadoknadu troškova u skladu sa članom 6 OU koji su stvarno nastali prije dana stupanja otkaza na snagu; i
- (c) osim u slučaju raskida prema stavkama (a) i (b) člana 2.6.1 , nadoknadu svih prihvatljivih troškova koji su nastali uslijed brzog i urednog raskida Ugovora uključujući troškove povratnog putovanja Osoblja i prihvatljivih njihovih uzdržavanih članova obitelji.

### 3. Obaveze Konsultanta

#### 3.1 Opće

Konsultant će izvršavati usluge i ispunjavati svoje obaveze s dužnom pažnjom, efikasno i ekonomično, u skladu s općenito prihvaćenim stručnim metodama i postupcima, i pridržavaće se dobre prakse upravljanja, te se koristiti odgovarajućom naprednom tehnologijom i sigurnim metodama. Konsultant će, u svim stavkama koje su povezane s ovim Ugovorom ili Uslugama, uvijek djelovati kao dobar savjetnik Ugovornom organu, a u svakom je trenutku u svim kontaktima s Podkonsultantima ili trećim Stranama će podržavati i štitići legitimne interese Ugovornog organa.

#### 3.2 Sukob interesa

##### 3.2.1 Konsultant neće ostvarivati korist od provizija, popusta, i td.

Naknada Konsultantu u skladu sa članom 6. će činiti jedinu naknadu za Konsultantu, u vezi sa ovim Ugovorom ili Uslugama i Konsultant neće prihvatati u svoju vlastitu korist nikakvu proviziju, sniženu cijenu ili slična plaćanja u vezi sa aktivnostima prema ovom Ugovorom ili tokom ispunjavanja svojih obaveza iz Ugovora ili uoslobađanju od obaveza po ovom Ugovoru. Konsultant će uložiti sve svoje napore da osigura da Osoblje, Podkonsultanti isto tako ne prime bilo kakve dodatne naknade.

##### 3.2.2 Konsultant i pridruženi subjekti nisu na drugi način uključeni u Projekt

Konsultant je saglasan da tijekom trajanja ovoga Ugovora i nakon njegova otkazivanja, Konsultant i svaka pravna osoba koja je pridružena Konsultantu, kao i svi Podkonsultanti i sve pravne osobe pridružene Podkonsultantu, će biti diskvalificirane od nabavke roba, radove ili usluge (osim Ugovornih usluga i njihova nastavljanja) za svaki projekt koji proizlazi iz Usluga ili je blisko povezan s njima.

##### 3.2.3 Zabrana radnji koje su u sukobu interesa

Konsultant se ne smije uključiti, te je obavezan potaknuti druge Podkonsultante i Osoblje da se ne uključuju, direktno ili indirektno, u neku od sljedećih aktivnosti:

- (a) tijekom trajanja ovog Ugovora, u bilo koje poslovne ili profesionalne aktivnosti u zemlji Vlade koje bi mogle biti u sukobu s aktivnostima dodijeljenima u okviru ovoga Ugovora; i
- (b) nakon otkaza ovoga Ugovora, sve druge aktivnosti koje mogu biti utvrđene u PU.

#### 3.3 Povjerljivost

Konsultant, njegovi Podkonsultanti i Osoblje nekoga od njih, neće, bilo tijekom trajanja ili u roku dvije (2) godine nakon isteka ovoga Ugovora bez prethodne

pismene saglasnosti Ugovornog organa otkrivati nikakve zaštićene ili povjerljive informacije koje se odnose na Usluge, ovaj Ugovor ili poslovanje ili poslove Ugovornog organa.

- 3.4 Osiguranje koje će Konsultant (i) će ugovoriti i održavati i potaknuće Podkonsultanta da ugovori i održava, o svom vlastitom trošku (odnosno Podkonsultantovom, ovisno o slučaju), ali pod odredbama i uvjetima koje je odobrio Ugovorni organ, osiguranje protiv rizika i sa pokrićem, što će biti utvrđeno u PU, i (ii) na zahtjev Ugovornog organa će pružiti dokaz da je takvo osiguranje ugovoreno i održavano, te da su za njega plaćene važeće premije.
- 3.5 Radnje Konsultanta koje zahtjevaju prethodno odobrenje Ugovornog organa
- Konsultant će pribaviti pismeno odobrenje Ugovornog organa prije poduzimanja sljedećih radnji:
- (a) ulaska u podugovor za izvršenje bilo kojeg dijela Usluga
  - (b) imenovanja članova Osoblja koja nisu navedeni u Dodatku C ("Ključno osoblje i Podkonsultanti"); i
  - (c) svih drugih radnji koje mogu biti navedene u PU.
- 3.6 Obaveze Izvještavanja
- Konsultant će dostaviti Ugovornom organu izvještaje i dokumenta navedena u Dodatku C u obliku, broju i rokovima utvrđenim u tom Dodatku.
- 3.7 Vlasništvo dokumenata koje priprema Konsultant
- Svi planovi, crteži, specifikacije, projekti, izvještaji i drugi dokumenti i softwer dostavljeni Ugovornom organu od Konsultanta u skladu sa pododredbom 3.6 ovog Ugovora postaju i ostaju vlasništvom Ugovornog organa, a Konsultant će, ne kasnije od otkazivanja ili isteka ovog Ugovora, sve takve dokumente dostaviti Ugovornom organu, zajedno s detaljnim popisom istih. Konsultant može zadržati kopiju takvih dokumenata i softwera. Ograničenja buduće upotrebe ovih dokumenata i softwera, ako postoje, biće utvrđena u PU.

## 4. Osoblje Konsultanta

- 4.1 Opis osoblja
- Funkcija, utvrđeni opis posla, minimalne kvalifikacije i predviđeni periodi angažmana u izvršenju Usluga Ključnog osoblja Konsultanta opisani su u Aneksu 3. Konsultantovo Ključno osoblje Konsultanta i Podkonsultanata, navedeno po funkcijama i dato poimenično u Aneksu 3 ovim je odobreno od strane Ugovornog organa
- 4.2 Uklanjanje i/ili zamjena osoblja
- (a) Osim ako se sa Ugovornim organom ne postigne drugačiji dogovor, izmjene Ključnog osoblja nisu dopuštene. Ako, iz nekog razloga izvan razumne kontrole Konsultanta, se ukaže potreba zamjene nekog od Ključnog Osoblja, Konsultant će osigurati osobu za zamjenu istih ili boljih kvalifikacija.
  - (b) Ako Ugovorni organ utvrdi da je netko od Osoblja (i)počinio ozbiljnu povredu radnih dužnosti ili je tužen i osuđen za kriminalnu radnju, ili (ii) ima osnovan razlog biti nezadovoljan učinkom nekoga od Osoblja, Konsultant će, na pismeni zahtjev Ugovornog organa uz koji su navedeni i pripadajući razlozi,osigurati osobu za zamjenu s kvalifikacijama i iskustvom prihvatljivima Ugovornom organu.
  - (c) Konsultant neće imati nikakve zahtjeve za dodatne troškove koji su nastali zbog uklanjanja i/ili zamjene Osoblja.

## 5. Obaveze Ugovornog organa

- 5.1 Pomoć i izuzeća Ugovorni organ će preduzeti sve napore da Vlada osigura Konsultantu pomoć i izuzeća navedena u PU.
- 5.2 Promjene u mjerodavnom pravu Ako nakon datuma ovog Ugovora nastane neka izmjena u mjerodavnom pravu u pogledu poreza i pristojbi koja povećava ili smanjuje troškove Konsultanta u obavljanju Usluga, tada se za toliko povećavaju naknade i nadoknadivi troškovi koji se inače plaćaju Konsultantu za izvršenje Usluga, o čemu će Strane sklopiti sporazum, te će odgovarajuća prilagođavanja biti učinjena pozivom na član 6.2(a ili (b) ovisno od slučaja.

## 6. Plaćanja Konsultantu

- 6.1 Paušalna suma Ukupna naknada Konsultantu neće premašiti Ugovornu cijenu i biće fiksna paušalna suma koja uključuje sve troškove Osoblja Konsultanta, troškove Podkonsultanta, troškove štampanja, troškove komunikacija, putovanja, dnevnice i ostalo, i sve druge troškove koji nastanu za Konsultanta tokom obavljanja Usluga opisanih u Dodatku C.
- Osim onoga što je definirano pododredbi 5.2, Ugovorna cijena se može samo povećati iznad iznosa navedenih u članu 6.2 samo u slučaju ako se Strane dogovore o dodatnim plaćanjima u skladu sa članom 2.4.
- 6.2 Ugovorna cijena
- (a) Cijena plativa u stranoj valuti utvrđena je u PU.
  - (b) Cijena plativa u lokalnoj valuti utvrđena je u PU .
- 6.3 PLAĆANJA ZA DODATNE USLUGE U svrhu određivanja naknada plativih za dodatne usluge koje mogu biti dogovorene u skladu sa podčlanom 2.4 struktura paušalne cijene bit će dana u Dodatku 4.
- 6.4 Uvjeti plaćanja Plaćanja će biti učinjena na račun Konsultanta i u skladu sa načinom plaćanja navedenom u PU. Osim ako nije drugačije navedeno u PU, prvo plaćanje će biti učinjeno nakon osiguranja bankovne garancije na isti iznos od strane Konsultanta, koja će biti važeća za period naveden u PU. Sva druga plaćanja biće učinjena nakon ispunjenja uvjeta navedenih u PU za takvo plaćanje i nakon dostave fakture Konsultanta na kojoj je naveden iznos koji je plativ.
- 6.5 Konsultant će platiti štete za kašnjenje Ugovornom organu kako je definirano u PU.
- 6.6 Kamata na zakašnjelo plaćanje Ako je Ugovorni organ zakasnio u plaćanju preko petnaest (15) dana nakon datuma za plaćanje navedenog u PU, kamata će biti plaćena Konsultantu za svaki dan kašnjenja po stopi navedenoj u PU.

## **i.7. Rješavanje sporova**

### **7.1 Prijateljsko rješavanje**

Strane su dužne uložiti svaki napor kako bi se svi sporovi koji bi nastali vezano za Ugovor ili njegovo tumačenje riješili na prijateljski način.

### **7.2 Rješavanje sporova**

Svaki spor između Strana, vezano uz stavke koje su predmet ovoga Ugovora, koji se ne može prijateljski riješiti u roku trideset (30) dana nakon što je jedna Strana primila zahtjev druge Strane za takvo prijateljsko rješavanje, svaka Strana može pokrenuti arbitražu u skladu s odredbama utvrđenima u PU.

**DODATAK B**  
**POSEBNI UVJETI UGOVORA**

<b>Broj člana OUU</b>	<b>Amandmani i dopune članova OUU</b>
1.1(a) i 1.2	Riječi «u zemlji vlade» mijenjaju se tako da glase «u Federaciji Bosne i Hercegovine».
1.3	Jezik ugovora je jedan od službenih jezika u BiH (lokalni jezik). Svi izvještaji Konsultanta prema zahtjevima iz Dodatka C ovog Ugovora bit će na engleskom jeziku sa prevodom na lokalni jezik.
1.4	Adrese su:  <b>Ugovorni organ:</b> JP Ceste Federacije BiH, Terezija 54 ,71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovine N/r Ljubo Pravdić, Direktor Tel: + 387 33 250 370 Faks: + 387 33 250 400 E-mail: -----  <b>Konsultant:</b> ----- N/r:----- Tel:----- Faks:----- E-mail:-----
1.4.1	Strana koja mjenja svoju adresu za primanje obavijesti obavijestiti će drugu Stranu o toj promjeni u roku od sedam (7) dana.
1.6.	Ovlašteni predstavnici su:  u ime Ugovornog organa: -----  u ime Konsultanta: -----  NAPOMENA: Ako se Konsultant sastoji od više pravnih lica koja čine poslovno udruženje/Udrugu (zajedničko poduzetništvo, konzorcij i sl.), članovi će autorizirati osobu koja će djelovati u njihovo ime u izvršavanju konsultantovih obveza prema Ugovornom organu po ovom Ugovoru.
1.7	Strani Konsultant će u potpunosti biti odgovoran za sve poreze, carine, troškove dozvola i druge obaveze nametnute izvan zemlje Ugovornog organa. Strani Konsultant će odrediti poreznog zastupnika u BiH koji će izvršavati sve obaveze vezane za plaćanje PDV.  Lokalni Konsultant će u potpunosti biti odgovoran za sve poreze, carine,

troškove dozvola i dr. kojima je izložen u izvršavanju usluga.

2.2

Datum početka Usluga je:

*po potpisivanju Ugovora.*

2.3

Period će biti 38 dana (kao što je navedeno u Poglavlju 7, Dodatka C, Obim usluga) ili neki drugi period o kojem se Strane mogu pismeno dogovoriti. Angažman konsultanta će trajati do stjecanja konačnog odobrenja nadležnih institucija.

3.4

Rizici i pokrića moraju biti kako slijedi:

- (i) Obavezno osiguranje motornih vozila za naknadu štete nanesene trećem licu za motorna vozila kojima upravlja Konsultant ili njegovo Osoblje u BiH ili bilo koji Podkonsultant ili njegovo osoblje, uz minimalno pokriće u skladu sa zahtjevima mjerodavnog zakona.
- (ii) Osiguranje za odgovornost trećeg lica, uz pokriće do *vrijednosti Ugovora.*
- (iii) Osiguranje za odgovornost Ugovornog organa i osiguranje radne nadoknade za osoblje Konsultanta i svakog podkonsultanta u skladu s odredbama mjerodavnog zakona, kao i za to Osoblje radno, životno, zdravstveno, putno osiguranje, osiguranje od nezgoda ili drugo primjereno osiguranje.
- (iv) Osiguranje za profesionalnu odgovornost, uz pokriće *do vrijednosti Ugovora.*
- (v) osiguranje za gubitak ili štetu naneseni (i)opremi i imovini Konsultanta koja se koristi prilikom izvršenja Usluga i (ii) dokumentima koje je Konsultant pripremio tijekom pružanja.

6.2

Ugovorna cijena bit će određena u valuti Ugovora i iznosi  
.....uključujući PDV.

6.4

Računi su slijedeći:.....

Plaćanje će se vršiti u skladu sa sljedećim rasporedom:

1. Trideset procenata (30%) ugovorene cijene bit će isplaćeno nakon podnošenja nacрта izvještaja RAP-a (Akcioni plan preseljenja)
2. Sedamdeset procenata (70%) ugovorene cijene bit će isplaćeno nakon što naručilac prihvati Završni Izvještaj RAP-a (Akcioni plan preseljenja)

Isplate će biti izvršene u roku od 60 dana po prijemu fakture i odgovarajućih dokumenata navedenih u članu 6.4, a u roku od 90 dana u slučaju konačne isplate.

6.5

0,1 % od ugovorene cijene za svaki dan za koji stvarni datum okončanja kasni u odnosu na planirani datum okončanja. Ukupna suma likvidiranih šteta neće prelaziti 10% ugovorene cijene.



Ugovorni organ može, bez štete za druga potraživanja, oduzeti iznos za ove štete od bilo kog dospjelog potraživanja ili potraživanja Konsultanta koje dospjeva. Plaćanje ili odbijanje za ove štete neće osloboditi Konsultanta od bilo kojih njegovih obaveza po ovom Ugovoru.

**6.6**

Zatezna kamata u zemlji Vlade u skladu sa zahtjevima mjerodavnog Zakona.

**7.2**

Svi sporovi, nesuglasice ili potraživanja koja nastanu ili su u vezi sa ovim Ugovorom, ili svako kršenje, otkazivanje i nevaženje Ugovora biće rješavani arbitražom u skladu sa pravilnikom o arbitraži mjerodavnog zakona.

## DODATAK C

### OBIM USLUGA

#### Bosna i Hercegovina

#### Projekat modernizacije magistralnih cesta u Federaciji Bosne i Hercegovine

#### Projektni zadatak

#### Izrada

#### AKCIJSKOG PLANA PRESELJENJA (RAP)

### 1. UVOD

Veći dio magistralne cestovne mreže FBiH sagrađen je u periodu 1968. – 1975. za tadašnje potrebe prometa te sa skromnim elementima (neadekvatne širine kolovoza i trupa ceste, velike kosine, oštre krivine, neadekvatne dubljine kolovozne konstrukcije, strme i nezaštićene škarpe itd). Nakon rata, investicije su uglavnom služile za rehabilitaciju/poboljšanje postojećih magistralnih cesta i cestovnih objekata što je uključivalo presvlačenje, sanaciju asfaltnih kolovoza, radove na drenaži i unapređenju cestovne sigurnosti. Prosječni vijek trajanja mostova na magistralnim cestama u FBiH je oko 45, a tunela oko 40 godina. Cestovna infrastruktura u Bosni i Hercegovini, a time i u Federaciji Bosne i Hercegovine, ne može u potpunosti zadovoljiti zahtjeve suvremenog prometa. Modernizacija cestovne mreže je od velikog prioriteta u smislu podizanja nivoa usluga, usklađivanja s društveno-ekonomskim razvojem i poboljšanja cestovne sigurnosti.

JP Ceste Federacije BiH (JP Ceste FBiH) pokrenulo je sveobuhvatan program modernizacije magistralnih cesta na području Federacije Bosne i Hercegovine (FBiH) kako bi se do 2023. osigurala adekvatna cestovna infrastruktura. U tu svrhu, Vlada FBiH je osigurala kreditna sredstva kod međunarodnih finansijskih institucija (IFI), u novčanom iznosu od 150 mil. € za projekt "Modernizacija magistralnih cesta u FBiH".

Bosna i Hercegovina je potpisala Kreditni sporazum sa Europskom bankom za Obnovu i razvoj u Julu 2016. godine u iznosu od 32.000.000 eura za Prvu trašu i 33.000.000 eura za drugu trašu

Projekt se sastoji od nekoliko malih i srednjih investicijskih programa, te uključuje:

- Izgradnju novih cestovnih dionica - poboljšanje cestovnih elemenata unutar postojećeg koridora,
- Izgradnju trećih traka za spora vozila,
- Izgradnju obilaznica oko gradova,
- Rekonstrukciju kolovozne konstrukcije, korekciju osovine,
- Poboljšanje mostova i tunela.

Očekuje se da će Projekt olakšati trgovinu, omogućiti razvoj turizma, unaprijediti regionalni i nacionalni ekonomski rast i pridonijeti privrednoj i društvenoj koheziji regije. Osim toga, očekuje se da će se Projektom smanjiti broj prometnih nesreća, lokalno zagađenje i operativni troškovi vozila, što će kratkoročno i srednjeročno imati općenito pozitivan ekonomski utjecaj na makro nivou. Korisnici projekta su učesnici u prometu i zajednice koje obitavaju u blizini odabranih pod-projekata širom FBiH, koji će tako imati koristi od bolje povezanosti i cestovne sigurnosti.

## 2. OBIM ZADATKA

Po potpisanom kreditnom sporazumu, uvjet za postizanje efektivnosti kredita jeste izrada Akcionog plana preseljenje za Projekat modernizacije magistralnih cesta u FBiH financiran od strane EBRD-a. Do danas, veliki broj pod-projekata u sklopu Projekta modernizacije su u potpunosti identificirani i projektovani, uključujući izgradnju traka za spora vozila, rekonstrukciju ceste/korekciju osovine i rehabilitaciju mostova. U sklopu projekta postoji i veliki broj pod-projekata, kao što su rekonstrukcija tunela i mostova koji će se odvijati u okviru postojećeg puta- ovi projekti neće biti u sklopu RAP-a. Konsultant će u ovoj fazi u RAP uključiti projekte iz Prve tranše za koje postoje Elaborati eksproprijacije. Dokument treba biti izrađen u skladu sa Okvirom za otkup zemljišta i preseljenje koji je izrađen 2015. Godine.

Mapa i podaci projekta modernizacije cesta se nalaze u **Prilogu 1**.

## 3. CILJ ZADATKA

Cilj ovog zadatka jeste izrada Akcionog plana preseljenja za Projekat modernizacije magistralnih cesta u FBiH koji je financiran od strane Europske banke za obnovu i razvoj (RAP)

### 3.1. Specifični ciljevi RAP-a uključuju:

- Osigurati vremenski ograničene mjere, procedure i budžet u skladu s lokalnim propisima i Provedbenim zahtjevom 5 EBRD-a (PR5) kako bi se osiguralo da pogođena domaćinstva i uvjeti života budu poboljšani, ili barem jednaki razini prije projekta;
- Osigurati detaljne smjernice o strategiji implementacije RAP-a koje osiguravaju fleksibilnost i pravovremenu nabavu sredstava;
- Adekvatno procijeniti, dokumentirati i upravljati utjecajima i rizicima za ljude koji su pod utjecajem **preseljenja/otkupa zemljišta**, koji mogu dovesti do fizičkog ili ekonomskog preseljenja;
- Osigurati osnovne socio-ekonomske informacije o istraživanju, specifične za zahvaćeno područje koje uključuju: broj zahvaćenih posjeda; upotreba zemljišta; javno ili privatno posjedovanje; tip utjecaja na jedan posjed (npr. % planiran za eksproprijaciju, ekonomsko preseljenje i/ili fizičko preseljenje), istraživanja imovine;
- Osigurati istraživanje ljudi zahvaćenih projektom po kriterijima definiranim u Okviru za otkup zemljišta i preseljenje (LARF), predloženim mjerama ublažavanja koje odgovaraju različitim tipovima očekivanih utjecaja i pravima;
- Opisati specifične probleme koji se odnose na ugrožene ljude u pogledu utjecaja od preseljenja/otkupa zemljišta;
- Procijeniti očekivane probleme korištenja zemljišta za koja je moguće da će proizići tijekom implementacije RAP-a (uključujući konfliktne/nepotpune katastre i registre nekretnina, odsutne vlasnike, nekretnine pod pravnim sporom, itd.) i dati praktična rješenja i strategije za rješavanje ovi problema;
- Osigurati jasne ciljeve, principe, kriterije i smjernice za planiranje i alociranje odgovornosti za upravljanje rizicima i utjecajima kod preseljenja/otkupa zemljišta;
- Definirati mjere ublažavanja i kompenzacije za svako ugroženo domaćinstvo kod pod-projekata i/ili poslovanje, i odgovarajući budžet i raspored implementacije.
- Definirati i opisati mehanizam za pritužbe i uključivanje epogođenih građana.

#### 4. SPECIFIČNI ZADACI

Ovi zadaci su predmet prilagodbe od strane Jedinice za Implementaciju Projekta (PIU) u konsultacijama s predstavnicima Europske banke za obnovu i razvoj:

**Zadatak 1: Izrada Akcionog plana preseljenja za Projekat modernizacije magistralnih cesta u FBiH koji je financiran od strane Europske banke za obnovu i razvoj** –RAP mora slijediti minimilani sadržaj dat u **Prilogu 3**. Konsultant mora osigurati da je RAP prihvatljive kvalitete za Vladu BiH (GoBH) i Europski banku za obnovu i razvoj i da je adekvatan za javno objavljivanje na engleskom i lokalnom jeziku. U tu svrhu, konsultant mora:

- Pregledati koncept bilješke i glavne projekte za predmetne pod-projekte;
- Pripremiti detaljne mape lokacija pod-projekata, postojeću upotrebu zemljišta, položaj naselja unutar granica i područja određenih za privremeno i trajno korištenje u investicijske svrhe;
- Provesti popis ljudi i parcela (imovine) zahvaćenih otkupom zemljišta i objekata za preseljenje (uključujući javne i privatne nekretnine, kulturnu baštinu, prirodna dobra, druge objekte, itd.) i definirati isključni datum;
- Provesti socio-ekonomska istraživanja osiguravajući specifične podatke o trenutnim domaćinstvima i uvjetima života (socio-ekonomski osnovni podaci) i definirati pokazatelje koji će omogućiti da Program pokaže da su domaćinstva i uvjeti života, onih koji su zahvaćeni projektom, poboljšani, ili barem ostali jednakim;
- Osigurati sve informacije potrebne za razjašnjavanje pravnog statusa zahvaćenih posjeda;
- Provesti konsultacije i pregovore sa svim ljudima zahvaćenim projektom kako bi se osiguralo njihovo informirano sudjelovanje u procesu; i
- Pripremiti budžet za implementaciju RAP-a (cijene iz 2019.), uključujući troškove otkupa zemljišta i (ukoliko je primjenjivo) asistenciju kod preseljenja.

#### **Zadatak 2: Ostale aktivnosti na podršci**

- Učestvovati na sastancima i posjetama gradilištima s PIU i predstavnicima Europske banke za obnovu i razvoj, po potrebi;
- Sudjelovati u pripremi svih procedura za objavljivanje uključujući sastanke vezane uz javne rasprave, sudjelovati u pripremi izvještaja za javne rasprave itd;
- Dokumentirati kompletne prikupljenih podataka i kopije svih materijala koji mogu biti pripremljene u svrhu radova obavljenih pod uvjetima ovog zadatka;

U provedbi ovog zadatka konsultant mora uzeti u obzir sljedeće važne dokumente:

- FBH zakon o eksproprijaciji i ostale relevantne federalne zakone i/ili propise o prinudnom preseljenju i eksproprijaciji;
- Provedbene zahtjeve i procedure Europske Banke za obnovu i razvoj PR 5 “Prinudno preseljenje”;
- Tehničku dokumentaciju predmetnih pod-projekata

#### 5. KONSULTANTSKI TIM

Konsultant će imati vještine i relevantno iskustvo potrebno za izvršenje opisanih zadataka. Odabrani konsultant će poznavati relevantnu važeću BH legislativu i procedure za otkup zemljišta i preseljenje, kao i sigurnosne zahtjeve Europske banke za obnovu i razvoj, uključujući iskustvo u organiziranju javnih rasprava. Detaljne mape<sup>2</sup> i socio-ekonomska istraživanja moraju biti pripremljena od strane iskusnih profesionalaca.

---

<sup>2</sup> Konsultant može koristiti već postojeće detaljne mape da prikaže potencijalne utjecaje pod-projekata za potrebe otkupa zemljišta i preseljenja.

Minimalne kvalifikacije:

- VSS u društvenim znanostima, uključujući praktično iskustvo od minimalno 5 godina u društvenim istraživanjima
- Poznavanje FBiH zakonskog okvira za zemljišta i imovinska prava;
- Najmanje 5 godine praktičnog iskustva u radu na društvenim provedbenim zahtjevima, veznim posebno za eksproprijacija i prinudno preseljenje, za Europsku banku za obnovu i razvoj
- Dokazana sposobnost za dobro pisanje izvještaja i njihovu pravovremenu isporuku
- Tečno znanje lokalnog i engleskog jezika
- Poznavanje rada na računaru (Microsoft Windows Office).

## **6. IZVJEŠTAVANJE, ISPORUKA I VREMENSKI RASPORED**

Rokovi za izradu dokumenta su kako slijedi:

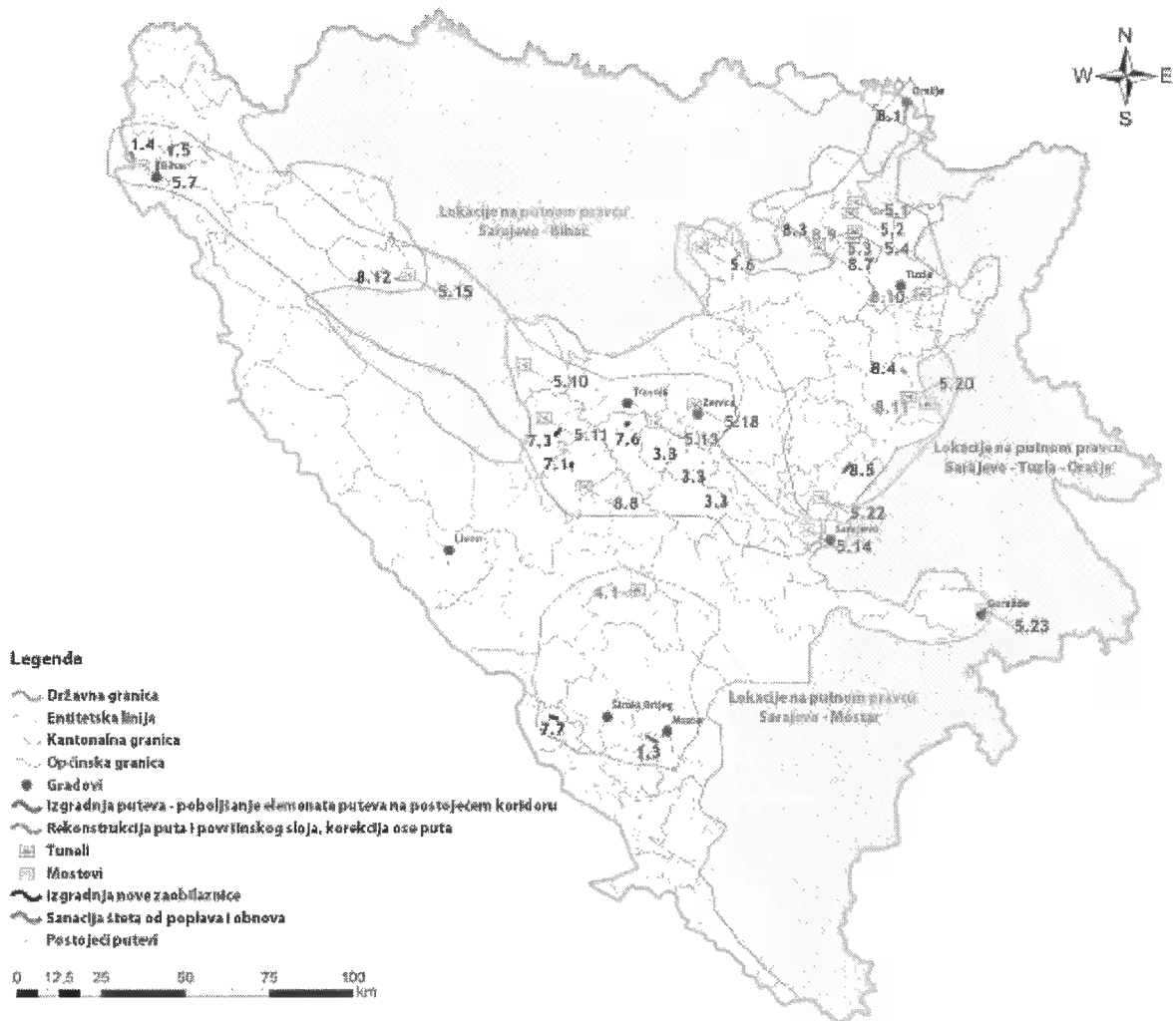
- i) Nacrt RAP** –2 sedmice od datuma početka zadatka
- ii) Finalni RAP**, uključujući rezultate s javnih rasprava i implementirane komentare od strane JP Ceste FBH i Europske banke za obnovu i razvoj u roku od 6 sedmica od datuma početka zadatka

Finalni dokument će biti dostavljen kako slijedi:

- 1 printana kopija Akcionog plana preseljenja za Projekat modernizacije magistralnih cesta u FBiH koji je financiran od strane Europske banke za obnovu i razvoj na lokalnom jeziku + 1 elektronska kopija
- 1 printana kopija Akcionog plana preseljenja za Projekat modernizacije magistralnih cesta u FBiH koji je financiran od strane Europske banke za obnovu i razvoj na engleskom jeziku + 1 elektronska kopija

## Prilog 1: Mapa projekta modernizacije

FBIH Mreža magistralnih cesta  
(označene lokacije komponenti projekta predložene za financiranje od strane EBRD-a)



## Prilog 2. Izrada Akcijskog plana preseljenja (RAP)

- Opis procesa za izradu i odobravanje RAP-a
- Ukratko definirati kriterij i proces za provođenje istraživanja zemljišta, katastra i studija
- Definirati kriterije i proces za provođenje popisa ljudi i parcela (i imovine) zahvaćenih projektom i drugih socio-ekonomskih istraživanja u područjima direktno zahvaćenim otkupom zemljišta. Prikupljeni podaci bi trebali služiti za: a) identificiranje ljudi i parcela (i imovine) zahvaćenih projektom; b) dobivanje specifičnih podataka o trenutnom domaćinstvu i uvjetima života (nulto stanje); i c) definiranje indikatora kojima će Program pokazati da su domaćinstva i uvjeti života zahvaćenih ljudi poboljšani, ili barem ostali jednaki.

## Konsultacije i sudjelovanje

- Opisati razne interesne grupe i opće smjernice za planiranje prikladnog procesa za konsultacije/sudjelovanje koje će biti provedene za RAP.
- Opisati proces širenja RAP informacija i traženje povratnih informacija.

### **Mehanizam za pritužbe**

- Opisati cilj mehanizma za pritužbe i dati sažetak postojećih mehanizama u područjima pod utjecajem projekta (ukoliko ima)
- Identificirati usklađenost ili nedostatke između postojećeg mehanizma za pritužbe u područjima pod utjecajem projekta i standarda Eurpske banke za obnovu i razvoj, potom potvrditi adekvatnost postojećeg mehanizma ili identificirati prilike za poboljšanje.

### **Praćenje i evaluacija**

- Opisati ciljeve praćenja i evaluacije u sklopu procesa preseljenja/otkupa zemljišta i zajedničke komponente (ulazno & izlazno praćenje i vrednovanje ishoda);
- Opisati učestalost izvještavanja i sadržaj za interno praćenje
- Opisati proces za integriranje povratne informacije iz internog praćenja u implementaciju projekta
- Opisati metodologiju za eksterno praćenje.
- Definirati ključne indikatore za eksterno praćenje.
- Opisati učestalost izvještavanja i sadržaj za eksterno praćenje.
- Opisati proces za integriranje povratne informacije iz eksternog praćenja u implementaciju.
- Dati pregled zahtjeva za praćenje i evaluaciju za ovaj projekt (uključujući opseg, i ako je moguće, predložene indikatore)

### **Troškovi i budžet**

- Procjena troškova i izvor financiranja za procese preseljenja/otkupa zemljišta specifične za određeni segment, pouzdanost dovoljnih sredstava za završetak eksproprijacije za sve potrebne pod-projekte.

### **Kratak pregled minimalnog sadržaja Akcijskog Plana Preseljenja**

- **Uvod**  
Navesti opis i kontekst projekta, opisati komponente projekta za koje je potrebno provesti otkup zemljišta i preseljavanje; definirati ciljeve i opseg Akcionog plana preseljenja (RAP); navesti informacije o **trenutnom statusu Projekta i planiranom postupku otkupa zemljišta**.
- **Pravni okvir**  
Opisati sve relevantne zakone i propise na lokalnom nivou koji su važeći za preseljavanje; opisati zahtjeve EBRD-a; utvrditi **neusklađene odredbe** između zakona na lokalnom nivou i politika EBRD-a, i opisati **mehanizme za rješavanje tih neusklađenih odredbi** u konkretnom Projektu. Opisati metode procjene zahvećene imovine (postizanje zamjenske vrijednosti) i specifične procedure koje će se baviti specifičnim slučajevima kao što su: odustni vlansici, eksproprijacija zemljišta pod pravnim sporom itd.
- **Utjecaji projekta, popis i socio ekonomsko istraživanje**  
Utvrditi kategorije utjecaja povezanih sa otkup zemljišta i preseljnjem kao i postupke za minimiziranje istih. Identificirati pogođene osobe; naznačiti rezultate popisa i društveno-ekonomskog istraživanja. Identificirati ugrožene skupine (ukoliko postoje) i navesti postupke minimiziranja negativnih uticaja prema istima.
- **Naknade i priznata prava**  
Definirati **priznata prava za sve kategorija pogođenih osoba** (uključujući zajednice na čijoj se teritoriji izvode građevinski radovi), pri čemu posebnu pažnju treba posvetiti ugroženim osobama/grupama; izraditi **matricu o priznatim pravima (u skaldu sa LARF-om)** uz prijedlog o naknadi i pomoći za različite pogođene kategorije, uključujući pomoć i podršku nositeljima prava koji nemaju pravo vlasništva i posebnu pomoć ugroženim ženama i muškarcima gdje je potrebno; ugraditi mjere za pružanje pravne pomoći raseljenim osobama

kako bi im se omogućilo da ispune administrativne uslove prije otkupa zemljišta i, po potrebi, traže zaštitu pred sudom; opisati organizacione **procedure za prenos priznatih prava**.

- **Objavlivanje informacija i javne konsultacije**  
Opisati **mehanizme za konsultacije** sa osobama pogođenim projektom, učešće muškaraca i žena koje imaju status raseljenih osoba u planiranju, provedbi i monitoringu; opisati kako informacije koje su objavljene i konsultacije koje su do sada održane tako i planirano objavljivanje informacija i održavanje konsultacija. Posebno detaljno obraditi proces uključivanja ugroženog stanovništva (ukoliko je identificirano)
- **Provedba plana otkupa zemljišta i preseljavanja**  
Utvrđiti **odgovornosti za provedbu** uključujući određivanje nositelja svake aktivnosti i kratko obrazloženje svake aktivnosti; utvrditi troškove i budžete (izvore finansiranja za preseljavanje, troškove preseljavanja i procjenu budžeta po troškovima i stavkama); odrediti uslove za **monitoring i izvještavanje** u pogledu otkupa zemljišta i preseljavanja i preduzimanje mjera po potrebi (procedure za praćenje i ocjenjivanje, ključne pokazatelje za praćenje i učestalost davanja izvještaja). Utvrditi raspored implementacije RAP-a i tim zadužen za implementaciju
- **Upravljanje mehanizmom za pritužbe**  
Opisati svaki korak u postupku **evidentiranja i rješavanja pritužbi** i navesti konkretne pojedinosti u vezi sa besplatnim postupkom za evidentiranje pritužbi, rok za odgovor, i načine komunikacije; opisati žalbeni postupak.
- **Aneksi :**
  - Spiskovi pogođenih zemljišnih parcela, karte i sl.
  - Kopije instrumenata za popisivanje i anketiranje i drugih sredstava za provedbu istraživanja
  - Informacije o svim javnim konsultacijama uključujući javno oglašavanje i raspored javnih sastanaka, zapisnike sa sastanaka i spiskove učesnika

**Također treba uključiti Prilog s bazom podataka vrednovanja popisa i imovine sa podacima svakog ugroženog kućanstva/pojedinca i/ili tvrtke.**